

TRƯỚC
VĂN PHÒNG ĐIỀU TRẦN HÀNH CHÍNH
TIỂU BANG CALIFORNIA

VỀ VỤ VIỆC GIỮA:

PHỤ HUYNH THAY MẶT HỌC SINH,

và

HỌC KHU THỐNG NHẤT SAN FRANCISCO.

MÃ SỐ TRƯỜNG HỢP OAH 2022080544

LỆNH TỪ CHỐI ĐỀ NGHỊ XỬ PHẠT

NGÀY 9 THÁNG 12 NĂM 2022

Vào ngày 17 tháng 8 năm 2022, Học Sinh đã nộp lên Văn Phòng Điều Trần Hành Chính một yêu cầu điều trần theo thủ tục pháp lý, được gọi là khiếu nại, trong đó Học Sinh khiếu nại về Học Khu Thống Nhất San Francisco. Văn Phòng Điều Trần Hành Chính được gọi là OAH.

Vào ngày 21 tháng 11 năm 2022, San Francisco đã đệ đơn đề nghị áp dụng khoản tiền phạt trị giá 31.500 đô la đối với Học Sinh và luật sư của Học Sinh. Không có thông tin chi tiết về cách cố vấn của San Francisco phân bổ thời gian cho vấn đề này trong đề nghị hoặc tuyên bố của luật sư. Các sự kiện làm cơ sở cho đề nghị này là như sau:

Vào ngày 1 tháng 9 năm 2022 hoặc 15 ngày sau khi Học Sinh nộp đơn khiếu nại, San Francisco đã gửi thông báo về sự thiếu đầy đủ đối với toàn bộ đơn khiếu nại. OAH nhận thấy ba trong số các khiếu nại trong đơn của Học Sinh là đầy đủ, nhưng xác định rằng 13 khiếu nại còn lại là không đầy đủ, chủ yếu dựa trên lý do học khu được đề cập không chính xác trong nội dung khiếu nại, khoảng thời gian không được xác định đầy đủ và khiếu nại không chứa luận điệu nào về ngoại lệ đối với quy định hạn chế đối với các khiếu nại đã hết hiệu lực.

Vào ngày 3 tháng 9 năm 2022, Học Sinh thông báo cho San Francisco rằng Học Sinh sẵn sàng tiến hành một phiên họp giải quyết đối với ba khiếu nại được cho là đầy đủ và đồng ý hòa giải cũng như tiếp tục phiên điều trần theo thủ tục pháp lý. Học Sinh hỏi ngày mà đại diện San Francisco có thể tham gia. San Francisco đề xuất các ngày nhiều tháng sau đó, và vào ngày 13 tháng 9 năm 2022, Học Sinh trả lời rằng các ngày đề xuất nằm quá xa trong tương lai, sẽ hợp lý hơn nếu Học Sinh sửa đổi và được tổ chức điều trần OAH sớm hơn.

Học Sinh đã nộp đơn khiếu nại sửa đổi lần đầu vào ngày 14 tháng 9 năm 2022. San Francisco đã gửi thông báo về sự thiếu đầy đủ đối với toàn bộ khiếu nại sửa đổi đầu tiên của Học Sinh 14 ngày sau đó vào ngày 28 tháng 9 năm 2022. Vào ngày 5 tháng 10 năm 2022, OAH xác định các Vấn đề 1, 4, 7, 11, 13 và 14 là đầy đủ, nhưng chín khiếu nại còn lại là không đầy đủ vì không rõ liệu Học Sinh có muốn có được ngoại lệ đối với quy định hạn chế về những khiếu nại đó hay không. Học Sinh có 14 ngày để sửa đổi, cho đến ngày 19 tháng 10 năm 2022.

Vào cùng ngày Lệnh Xác Định Sự Đầy đủ được tổng đạt, là ngày 5 tháng 10 năm 2022, San Francisco đã hỏi liệu Học Sinh có muốn nộp đơn khiếu nại sửa đổi thứ hai hay không. Vào ngày 10 tháng 10 năm 2022, San Francisco đã hỏi về ngày tổ chức phiên giải quyết. Học Sinh trả lời vào ngày 10 tháng 10 năm 2022 rằng Học Sinh sẽ đề xuất ngày họp giải quyết nhưng muốn có đơn khiếu nại chính thức trước khi họp.

Vào ngày 17 tháng 10 năm 2022, gần đến hạn nộp thông báo về cuộc họp trước phiên điều trần theo thủ tục pháp lý về khiếu nại sửa đổi, nhưng trong khoảng thời gian sửa đổi lần thứ hai, San Francisco lại hỏi liệu Học Sinh có nộp đơn khiếu nại sửa đổi thứ hai hay không. Cùng ngày hôm đó, Học Sinh đã trả lời rằng Học Sinh đang “tập hợp lại” và không chắc chắn liệu Học Sinh có nộp một bản khẩn cầu sửa đổi khác hay không.

Vào ngày 19 tháng 10 năm 2022, San Francisco đã gửi email cho Học Sinh để phàn nàn về việc phải chuẩn bị thông báo cho cuộc họp trước phiên điều trần, được gọi là PHC. Học Sinh đã phản hồi ngay trong ngày rằng Học Sinh có ý định sửa đổi khiếu nại.

Học Sinh đã nộp đơn khiếu nại sửa đổi thứ hai vào ngày 19 tháng 10 năm 2022. Vào ngày 24 tháng 10 năm 2022, San Francisco đã gửi email cho luật sư của Học Sinh để hỏi về các ngày tháng đề xuất cho phiên họp giải quyết và tiếp tục điều trần, đồng thời thông báo cho Học Sinh rằng họ sẽ gửi một thông báo khác về sự thiếu đầy đủ. Vào ngày 27 tháng 10 năm 2022, San Francisco lại gửi email cho Học Sinh về ngày tháng đề xuất cho phiên họp giải quyết và ngày tiếp tục điều trần.

(Phần này được bỏ trống theo chủ đích. Văn bản tiếp tục ở trang sau.)

Vào ngày 3 tháng 11 năm 2022, 14 ngày sau khi Học Sinh nộp đơn khiếu nại sửa đổi thứ hai, San Francisco đã gửi thông báo về sự thiếu đầy đủ để không thừa nhận sự đầy đủ của toàn bộ đơn khiếu nại sửa đổi thứ hai. San Francisco cũng đã gửi email cho Học Sinh vào ngày 3 tháng 11 năm 2022 để hỏi lại về ngày tổ chức phiên họp giải quyết và tiếp tục điều trần.

Email cuối cùng được gửi để ủng hộ yêu cầu xử phạt của San Francisco vào ngày 7 tháng 11 năm 2022, trong đó San Francisco đề nghị ngày 10 tháng 11 năm 2022 là ngày tổ chức họp giải quyết. Thông báo về sự thiếu đầy đủ vẫn đang chờ xử lý.

Trong Lệnh ngày 8 tháng 11 năm 2022, OAH nhận thấy Vấn đề 7 của khiếu nại sửa đổi thứ hai không được khẩn cầu đầy đủ nhưng 14 vấn đề còn lại được khẩn cầu đầy đủ.

Trong một số trường hợp nhất định, thẩm phán luật hành chính, được gọi là ALJ, chủ trì một thủ tục tố tụng giáo dục đặc biệt được phép chuyển chi phí từ một bên sang bên kia hoặc sang OAH. (Bộ Luật Chính Chủ, §§ 11405.80, 11455.30; Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088; xem *Wyner ex rel. Wyner v. Manhattan Beach Unified School Dist.* (Phúc Thẩm lần thứ 9 2000) 223 F.3d 1026, 1029 [Bộ Luật Quy Định California § 3088 cho phép viên chức điều trần điều khiển quá trình tố tụng, tương tự như thẩm phán sơ thẩm.]) Chỉ ALJ chủ trì phiên điều trần mới có thể đưa ra vấn đề về chi phí. (Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (b).)

Có thể có lệnh hoàn trả chi phí cho OAH hoặc cho một bên khác. Với sự chấp thuận của Tổng Cố Vấn của Sở Giáo Dục California, ALJ chủ trì phiên điều trần có thể ra lệnh cho một bên, luật sư của bên đó, hoặc người đại diện được ủy quyền khác, hoặc cả hai, thanh toán các chi phí hợp lý, bao gồm cả chi phí nhân sự cho OAH (với tư cách là pháp nhân chịu

trách nhiệm tiến hành các phiên điều trần theo thủ tục pháp lý) do các hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện chí, phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết. Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (a) và (e); xem Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (a).) ALJ chủ trì phiên điều trần có thể, mà không cần có sự chấp thuận trước từ Sở Giáo Dục California, ra lệnh cho một bên, luật sư của bên đó hoặc người đại diện được ủy quyền khác, hoặc cả hai, thanh toán các chi phí hợp lý, bao gồm cả phí luật sư, mà một bên khác phải gánh chịu do những hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện chí, phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (a); Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 5, § 3088, tiểu mục (a).) Lệnh thanh toán chi phí có thể được thi hành theo cách tương tự như phán quyết về tiền bạc hoặc bằng cách yêu cầu lệnh phạm tội coi thường tòa án. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (b).)

Các hành động hoặc chiến thuật được định nghĩa là bao gồm nhưng không giới hạn ở việc thực hiện hoặc phản đối các đề nghị hoặc nộp và tổng đạt khiếu nại. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (Một); Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, § 128.5, tiểu mục (b)(1).) Việc nộp đơn khiếu nại mà không tổng đạt cho bên kia không nằm trong định nghĩa về hành động hoặc chiến thuật. (Ibid.) Thuật ngữ phù phiếm có nghĩa là hoàn toàn không có giá trị gì hoặc chỉ nhằm mục đích quấy rối bên đối lập. (Bộ Luật Chính Phủ, § 11455.30, tiểu mục (Một); Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, § 128.5, tiểu mục (b)(2).) Phát hiện về thiếu thiện chí không yêu cầu xác định động cơ xấu mà có thể suy ra thiếu thiện chí chủ quan. (*West Coast Development v. Reed* (1992) 2 Cal.App.4th 693, 702.)

Tại đây, San Francisco tuyệt đối không thể hiện những hành động hoặc chiến thuật thiếu thiện ý mang tính phù phiếm hoặc chỉ nhằm mục đích gây ra sự chậm trễ không cần thiết. Phản hồi của Học Sinh đối với San Francisco luôn lịch sự. Học Sinh đã sửa đổi các khiếu

nại trong khung thời gian được phép theo Lệnh của OAH. Học Sinh đã thông báo cho San Francisco khi Học Sinh định xem xét sửa đổi và thông báo ngay cho San Francisco khi họ quyết định sửa đổi.

(Phần này được bỏ trống theo chủ đích. Văn bản tiếp tục ở trang sau.)

Học Sinh đã thông báo rõ với San Francisco vào tháng 9 năm 2022 rằng Phụ Huynh sẵn sàng tham gia phiên họp giải quyết sau khi có lời khẩn cầu chính thức. Hàng loạt email của San Francisco vào tháng 10 và tháng 11 năm 2022 nhằm yêu cầu xác định ngày họp giải quyết sau khi một số khiếu nại của Học Sinh được cho là không đầy đủ là minh chứng rõ ràng hơn cho thấy San Francisco có hành động thiếu thiện chí bất chấp yêu cầu hợp lý của Học Sinh là chờ đợi lời khẩn cầu cuối cùng trước khi sắp xếp phiên họp giải quyết để giải quyết các vấn đề. Điều này đặc biệt đúng với email ngày 24 tháng 10 năm 2022, trong đó yêu cầu một phiên họp giải quyết đồng thời cho biết rằng San Francisco sẽ gửi một thông báo khác về sự thiếu đầy đủ.

Nhiều nhất, các chuỗi email đính kèm với tuyên thệ của luật sư San Francisco cho thấy rằng Học Sinh đã không tuân theo lịch trình mong muốn của San Francisco. San Francisco mô tả một cách không công bằng rằng các sửa đổi được nộp kịp thời của Học Sinh đã gây ra sự chậm trễ, mặc dù San Francisco thường đợi từ 14 đến 15 ngày để gửi thông báo về sự thiếu đầy đủ, điều đó liên tục khiến Học Sinh không chắc chắn trong nhiều tuần về việc liệu khiếu nại hiện tại có hiệu lực hay không. San Francisco không hề chứng minh rằng Học Sinh có ý định gây ra sự chậm trễ không cần thiết vào bất kỳ thời điểm nào.

San Francisco đã thắng thế trong thông báo đầu tiên về sự thiếu đầy đủ do đơn khiếu nại được viết không thỏa đáng. Tuy nhiên, một số lượng đáng kể các khiếu nại của Học Sinh

vẫn tiếp tục có hiệu lực sau các thông báo tiếp theo của San Francisco về sự thiếu đầy đủ, bao gồm tất cả ngoại trừ một trong 15 khiếu nại trong khiếu nại sửa đổi thứ hai. Do các Lệnh cho rằng các khiếu nại của Học Sinh là đầy đủ, nên San Francisco không thể chứng minh rằng khiếu nại của Học Sinh hoàn toàn vô căn cứ hoặc chỉ nhằm mục đích quấy rối một bên đối lập.

Không cấp thiết phải tiến hành một phiên họp giải quyết về phía San Francisco. Mỗi bản sửa đổi đều đặt lại mốc thời gian để tiến hành một phiên họp giải quyết và Học Sinh đã nêu rõ với San Francisco rằng Phụ Huynh sẽ tham gia phiên họp giải quyết sau khi khẩn cầu không còn bị phản đối.

Các khiếu nại được sửa đổi của Học Sinh chỉ nhằm mục đích làm rõ các khiếu nại của Học Sinh. Không có bằng chứng nào cho thấy việc chuẩn bị từng thông báo về cuộc họp trước phiên điều trần của San Francisco, bao gồm cả thông báo về các nhân chứng mà họ dự định triệu tập và bằng chứng mà họ sẽ tìm kiếm để bào chữa trước những khiếu nại vẫn có hiệu lực của Học Sinh, là làm lãng phí thời gian của luật sư.

Ngay cả khi một số hành vi của Học Sinh được phát hiện là có thể bị xử phạt, nhưng thực tế là không phải vậy, San Francisco vẫn đưa ra phán quyết về các biện pháp trừng phạt là không thể thực hiện được do không cung cấp bảng kê thanh toán chi tiết chứng minh việc phân bổ thời gian và chi phí luật sư. Đề nghị của San Francisco về việc được hoàn trả mọi khoản tiền đã chi để bào chữa trước các khiếu nại mà OAH cho là đầy đủ là không hợp lý, và bản thân nó có vẻ là phù phiếm.

Đáng lo ngại hơn, thay vì cung cấp bằng chứng về các cáo buộc thực tế, San Francisco

lại đề nghị phạt không chỉ đối với tất cả số giờ được lập hóa đơn mà còn ở mức “thích hợp” là 700 USD/giờ. Không thể xác định được từ tuyên thệ của luật sư San Francisco mức lương theo giờ mà San Francisco bị tính cho việc đại diện trong vấn đề này. Tuy nhiên, San Francisco sẽ bị xem là có hành vi thiếu thiện chí nếu họ cố gắng chuyển các chi phí không phát sinh do Học Sinh sang cho Học Sinh.

(Phần này được bỏ trống theo chủ đích. Văn bản tiếp tục ở trang sau.)

Vì nhiều lý do nêu trên, đề nghị xử phạt của San Francisco đã bị từ chối.

Lệnh này đưa ra đề nghị tranh luận về đề nghị của San Francisco về việc đưa ra phán quyết đối với đề nghị xử phạt của San Francisco, được đệ trình vào ngày 29 tháng 11 năm 2022, sau khi vấn đề này bị bác bỏ. Sẽ không có Lệnh riêng biệt nào được ban hành về đề nghị đó.

TÒA ÁN ĐÃ BAN HÀNH LỆNHED.

Alexa Hohensee

Thẩm Phán Luật Hành Chính

Văn Phòng Điều Trần Hành Chính